

# Les 4 voyageurs à l'école

**François Appas se prête bien volontiers aux questions des élèves de CM1. Avec lui, ses héros, Les 4 voyageurs, sont entrés dans la classe, apportant leurs aventures, leurs secrets...**

La présence de l'auteur de cette célèbre série de la Bibliothèque rose dans cette classe de l'école Jean-Jaurès (94370 Noisieu) a été préparée de longue date. Des échanges hebdomadaires ont été organisés autour de ses livres. Les élèves qui en avaient lu un donnaient leurs impressions et ceux qui n'avaient pas encore choisi leur titre les questionnaient. Le maître faisait la lecture à haute voix d'extraits, puis on les étudiait (compréhension, vocabulaire...). L'étude de l'aspect extérieur des livres (couvertures, dos...) permet d'agir sur le comportement de lecteur, d'aider les enfants à choisir, seuls, leur lecture. Le premier travail a résidé dans l'étude de la carte d'identité des principaux personnages. L'enquête distri-

buée aux enfants leur demandait de porter leur attention sur les liens de famille des personnages, leur âge, leur physique, leur caractère. La trame, elle, était découverte à travers la lecture des histoires et le résultat exposé sur une grande affiche. La juxtaposition des résultats a sidéré les élèves qui ont alors compris que tous les livres étaient écrits selon la même trame. La possibilité existait alors d'écrire une histoire des 4 voyageurs, « à la manière de François Appas ».

## Savoir parler, c'est savoir écouter

Le jour de la venue de François Appas, qui a duré une demi-journée, les élèves du CM1 étaient fin prêts. La première moitié du travail consistait en un jeu de questions-réponses, une véritable interview en fait qui représentait un moment d'expression orale, préparé par un travail sur les questions, discutées préalablement, regroupées collectivement. La consigne excluait le recours direct à la lecture, chacun pouvant poser sa question au moment le plus judicieux, en formuler une suscitée par une réponse, mais surtout ne pas poser de question à laquelle François Appas aurait déjà répondu même indirectement. Les



**Les enfants ont pu aussi poser leurs questions plus personnelles à François Appas lors d'une séance de dédicaces. Le maître avait commandé auparavant des livres en nombre suffisant au libraire voisin.**

règles étaient alors autant de savoir écouter que de parler. L'entretien ayant été filmé, chaque enfant, en regardant le film vidéo a effectué un relevé des questions et des réponses, les a corrigées ensuite. Le bilan de cette journée et de ce travail permet de noter que ce ne sont pas les élèves les plus vifs dans leurs questions, mais plutôt ceux qui avaient besoin d'éclaircissements. Pendant la visite, les enfants ont su écouter, se taire et porter attention à ce que François Appas racontait, modifier leurs deman-

des, commenter les réponses, bref, réagir. ●

Michel Peltier

**Pour joindre François Appas, on peut lui écrire chez Hachette jeunesse, 24, bd Saint-Michel, 75288 Paris cedex 06.**

## Bibliographie de François Appas

Voici les titres parus accompagnés de la période historique de référence de chaque titre, tous publiés dans la Bibliothèque rose, chez Hachette.

- Les 4 voyageurs à la poursuite d'Aspirinus (Rome).
- Les 4 voyageurs et l'introuvable huec-huec (Renaissance).
- Les 4 voyageurs à Sainte-Plume (Moyen Age).
- Les 4 voyageurs contre l'ignoble Clam (1930).
- Les 4 voyageurs au temple de Polopêt (Egypte ancienne).
- Les 4 voyageurs chez le marquis de Rikiki (Louis XIII).
- Les 4 voyageurs dans la ville fantôme (conquête de l'Ouest au XIX<sup>e</sup> siècle).

Et à paraître, *Les 4 voyageurs contre les mamouths noirs* (préhistoire bien sûr !).

## Bonne idée !

François Appas, en expliquant sa technique d'écriture, a montré aux élèves ses premières ébauches de textes, avec, dans la marge, les remarques et conseils amicaux de son éditrice. Les remarques des enfants furent immédiates : « mais c'est comme en classe, le maître nous propose d'écrire un texte, puis il nous fait des observations, nous donne des conseils, alors on réécrit pour améliorer... ».

# Le da

« Okay à tra

sur le le

U ne littér permet intéressant classe. La m est de trava groupes pu commun co faut avant contrat de l élèves (voir c Tout d'abord moyens de que. Les él au gré des machine - énorme, « « *tempocapteur chronol* objet, l'hibe même, une encore des c munication vail est effe ques visit préhistoire L'ensemble la bibliogr

L Passer lecture fants pour un un ense différen — de do de pass l'autre, c un livre — d'ind actions rythme

# Le voyage dans le temps

**« Okay ! » Les Visiteurs ont confirmé, à travers l'énorme succès du film, l'engouement qu'exerce sur les spectateurs ou les lecteurs, le toujours plaisant scénario du voyage dans le temps.**

Une littérature abondante permet de le réaliser cet intéressant travail dans la classe. La méthode générale est de travailler en petits groupes puis de mettre en commun collectivement. Il faut avant tout passer un contrat de lecture avec les élèves (voir encadré).

Tout d'abord, on classe les moyens de changer d'époque. Les élèves trouveront, au gré des aventures, une machine — le choix est énorme, « *chronosphère* », « *temposcaphe* », « *accélérateur chronolithique* »... —, un objet, l'hibernation, la météo même, une porte secrète ou encore des contacts par communication... Le même travail est effectué sur les époques visitées, depuis la préhistoire jusqu'au futur. L'ensemble des ouvrages de la bibliographie (voir enca-

dré) entrent dans cette classification.

L'intérêt de ces recherches réside dans l'instauration de vrais échanges autour de l'écrit, raconter ce qu'on a lu avec d'autres, entraîner les enfants à la prise de notes (une des clés de l'autodocumentation et donc de l'autonomie) et les aider à dégager l'essentiel en précisant les critères déterminés (le projet de lecture).

Après ce travail de classification, il est temps de comparer les styles, les manières d'écrire et les scénarios. Les élèves s'aperçoivent alors que pour chaque auteur la trame des livres est identique et varie d'un écrivain à l'autre (voir le compte-rendu de la visite de François Appas).

Le travail sur la véracité historique permet des recherches documentaires à la

BCD, par équipes. On peut alors organiser une exposition mettant en regard le contenu des livres et les documents historiques.

Enfin, ce qu'il convient de souligner à propos de ce travail, c'est la possibilité de lectures en réseau, d'élargir à d'autres livres. A partir d'un titre qui raconte un saut dans le temps, jusqu'au Moyen

Age par exemple, on propose de lire des ouvrages qui parlent directement de cette époque sans le passage par la « machine à remonter le temps »...

Michel Peltier



## Le contrat de lecture

Passer un contrat de lecture avec les enfants

pour un tel travail sur un ensemble de livres différents permet :

— de donner l'habitude de passer d'un livre à l'autre, d'avoir toujours un livre en train ;

— d'individualiser nos actions en respectant le rythme de chacun ;

— d'instaurer de vrais échanges autour des écrits : raconter ce que l'on a lu avec d'autres qui eux ne l'ont pas encore lu pour leur permettre de faire des projets de lecture ;

— d'enrichir le vécu culturel de la classe et donc induire le développement de compétences de tous types.

## Bibliographie

Quelques livres qui « voyagent dans le temps » :

- *SOS Léonard de Vinci* (P. Esbly, Bibliothèque verte, Hachette).
- *L'éclair qui effaçait tout* (idem).
- *Celui qui revenait de loin* (idem).
- *La fiancée d'Attila* (C. Pujade-Renaud, Messidor).
- *Le maître du feu* (idem).
- *Le monde perdu* (C. Doyle, Folio).
- *Voyage au pays de la pierre ancienne* (J.-C. Frolisch, Magnard).
- *Kamo, l'agence Babel* (D. Pennac, Gallimard).
- *L'invention du professeur Costigan* (J. Sohl, Folio).
- *Les Robinson d'un autre monde* (idem).
- *Singularité* (W. Sleator, Castor poche).
- *Du givre en mai* (M.-P. Dessaivre, Zanzibar).
- *Les chasseurs de dinosaures* (« Bob Morane », H. Vernes, Lefrancq éditeur).

... et en bandes dessinées,

- *Les chasseurs de dinosaures* (H. Vernes, en BD aux éditions Lombard).
- *Une rose pour l'ombre jaune* (toujours Bob Morane en BD).

Ou encore en jeu vidéo

- *Les Vikings* (chez Nintendo), avec un graphisme intéressant pour ces Vikings qui, lorsqu'ils sont tués, changent d'époque et se retrouvent dans la préhistoire ou en Egypte ancienne.